



## Vulcan

Motoréducteur encastré électromécanique irréversible 230V, 120V e 24V pour portails battants.  
Ouverture standard 110°

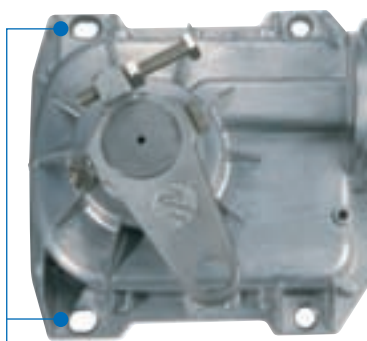
*Elektromechanischer irreversibler Flügelantrieb 230V, 120V e 24V für unterirdische Montage.  
Standardöffnung bis 110°*

Motoréducteur à complète étanchéité à l'eau, totalement réalisé en aluminium avec leviers en acier forgé zingué

*Hermetisch vollkommen dichter Getriebemotor, vollständig aus Aluminium hergestellt .  
Angeschmiedete, verzinkte Hebelgruppe*



Modèle Modelle	Code Artikel-Nr.	Description Beschreibung
VULCAN-230V	22F003	230Vac - butée mécanique en ouverture et fermeture - <i>mechanische Endanschläge auf / zu</i>
VULCAN-120V	22F004	120Vac - butée mécanique en ouverture et fermeture - <i>mechanische Endanschläge auf / zu</i>
VULCAN-24V	22F005	24Vdc - butée mécanique en ouverture et fermeture - encodeur 24Vdc - <i>mechanische Endanschläge auf / zu - Encoder</i>



Les fentes particulières de la base de fixation permettent l'installation de Vulcan même à l'intérieur de plusieurs modèles de caissons de fondation existants

*Die speziellen Ösen der Befestigungsbasis ermöglichen die Installation des Antriebs Vulcan auch in viele bereits bestehende Grundbaukästen*



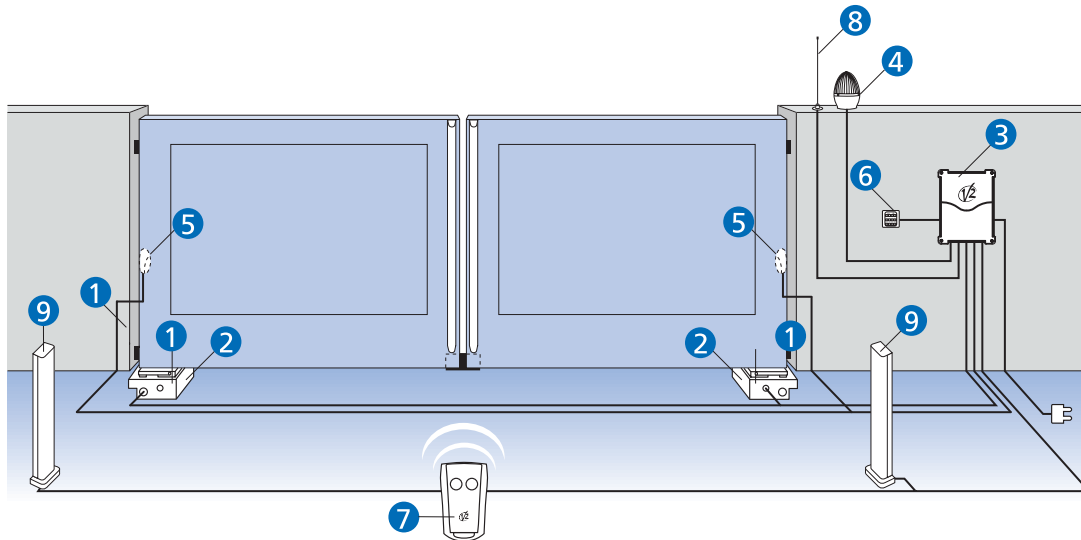
Fins de course mécaniques réglables en ouverture et en fermeture

*Einstellbare mechanische Endanschläge auf und zu*



En cas d'absence de courant électrique, le portail peut être également manœuvré manuellement au moyen d'une simple rotation d'un levier de déverrouillage

*Bei Stromausfall kann das Tor dennoch durch einfaches Drehen eines Entriegelungshebels manuell bewegt werden. Praktischer Entriegelungshebel mit Griff*



- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1</b> Motoréducteur VULCAN        | <b>1</b> Stellantrieb VULCAN  |
| <b>2</b> Armoire de commande         | <b>2</b> Steuerung            |
| <b>3</b> Feu                         | <b>3</b> Blinklicht           |
| <b>4</b> Photocellules               | <b>4</b> Fotozellen           |
| <b>5</b> Sélecteur à clé             | <b>5</b> Schlüsselschalter    |
| <b>6</b> Emetteur                    | <b>6</b> Handsender           |
| <b>7</b> Antenne                     | <b>7</b> Antenne              |
| <b>8</b> Potelets avec photocellules | <b>8</b> Fotozellen auf Säule |

L'installation des bords de sécurité sur les parties fixes ou sur vantaux mobiles est indispensable dans le cas où une attentive analyse des risques d'automatisation en demande l'utilisation.

Der Einbau der Sicherheitskontakteleisten an festen Teilen oder an beweglichen Torflügeln ist notwendig, wenn dieser nach einer Risikoanalyse Gemäß EN-Norm erforderlich ist.

## Accessoires • Zubehör



**162214**  
Caisson de fondation en acier zingué

Grundbaukasten aus verzinktem Stahl



**162216**  
Leviers pour ouverture 110° + déverrouillage

Hebelgruppe für Öffnung bis 110° (einschließlich Entriegelungshebel)



**162218**  
Leviers pour ouverture >110° + déverrouillage

Hebelgruppe für Öffnung >110° (einschließlich Entriegelungshebel)



**162901**  
Électroserrure 12V horizontale

Elektroschloss 12V horizontal



**ACC009**  
Panneau moniteur

Warnschild



**162217**  
Caisson de fondation en acier inox

Grundbaukasten aus rostfreiem Stahl



**162222**  
Leviers pour ouverture 110° + déverrouillage pour 162217

Hebelgruppe für Öffnung bis 110° (einschließlich Entriegelungshebel) für 162217



**162226**  
Leviers pour ouverture >110° + déverrouillage pour 162217

Hebelgruppe für Öffnung >110° (einschließlich Entriegelungshebel) für 162217



**162215**  
Encodeur pour modèles 120V et 230V

Encoder für die Modelle 120V und 230V



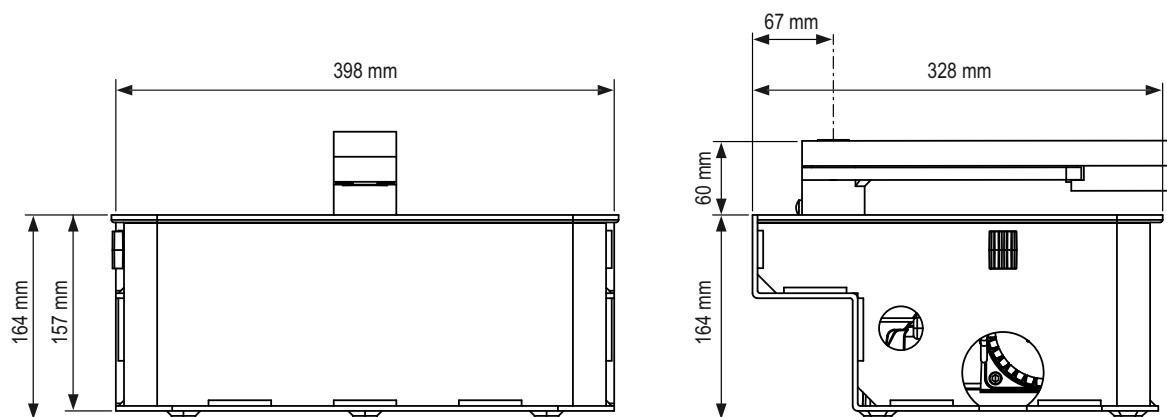
## Caractéristiques techniques • Technische Eigenschaften

			Vulcan-230V	Vulcan-120V	Vulcan-24V
Longueur et poids maxi vantail *	<i>Max. Flügellänge und Gewicht *</i>	m x Kg	2 x 800	2 x 800	2 x 600
			2,5 x 550	2,5 x 550	2,5 x 500
			3 x 400	3 x 400	3 x 400
			3,5 x 350	3,5 x 350	3,5 x 350
Alimentation	<i>Spannungsversorgung</i>	Vac / Hz	230 / 50	120 / 60	24 Vdc
Absorption à vide	<i>Leerlaufstrom</i>	A	1,5	3	1
Absorption maxi	<i>Anlaufstrom</i>	A	2,4	4,8	15
Puissance maxi	<i>Maximale Motorleistung</i>	W	500	500	300
Condensateur	<i>Kondensator</i>	µF	14	35	-
Temps ouverture (90°)	<i>Öffnungszeit (Zeit ohne Verlangsamungen)</i>	s	17	15	15 ÷ 25
Couple maxi	<i>Maximales Moment</i>	N m	320	320	320
Température de service	<i>Betriebstemperatur</i>	°C	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Protection thermique	<i>Wärmeschutz</i>	°C	150	150	-
Cycle de travail	<i>Einschaltduert</i>	%	30	30	80
Poids moteur	<i>Antriebsgewicht</i>	Kg	11	11	11,5
Degré de protection	<i>Schutzart</i>	IP	67	67	67

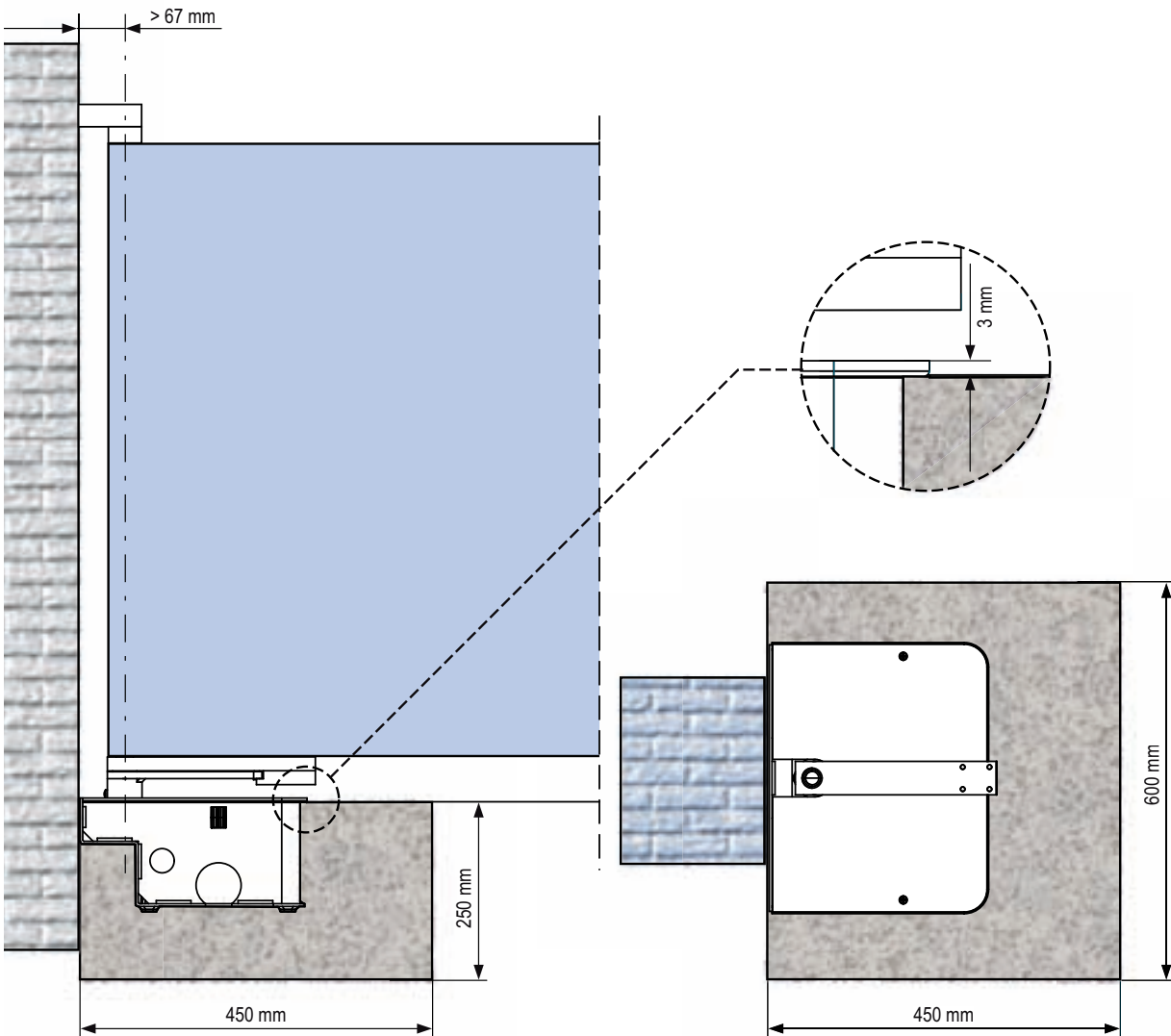
\* ATTENTION: si on installe l'accessoire pour ouverture à 180° (code 162218) la longueur maximale du vantail est 2,5 m pour un poids maxi de 400 Kg

\* ACHTUNG: Bei Installation des Zubehörs für eine Öffnung um 180° (Art. 162218) beträgt die maximale Länge des Flügels 2,5m bei einem maximalen Gewicht von 400 kg

## Dimensions • Abmessungen



## Implantation • Installationsabmessungen



Les caractéristiques des produits peuvent être changées sans préavis • Die Eigenschaften der Produkte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden